

Załącznik nr 1.5 do Zarządzenia Rektora UR nr 12/2019

## SYLABUS

dotyczy cyklu kształcenia 2023/2024-2024/2025

(skrajne daty)

Rok akademicki 2023/2024, 2024/2025

### 1. Podstawowe informacje o przedmiocie

Nazwa przedmiotu	Praktyczna nauka języka niemieckiego
Kod przedmiotu*	
Nazwa jednostki prowadzącej kierunek	Kolegium Nauk Humanistycznych
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Kolegium Nauk Humanistycznych
Kierunek studiów	Filologia germańska
Poziom studiów	II stopnia
Profil	ogólnoakademicki
Forma studiów	stacjonarna
Rok i semestr/y studiów	rok I, semestr 1 i 2; rok II, semestr 3
Rodzaj przedmiotu	kierunkowy, obowiązkowy
Język wykładowy	niemiecki
Koordinator	dr Bogusława Rolek
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	pracownicy Katedry Germanistyki

\* -opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce

#### 1.1. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Semestr (nr)	Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Inne (jakie?)	Liczba pkt. ECTS
1		45							4
2		45							5
3		45							6
<b>razem</b>		<b>135</b>							<b>15</b>

#### 1.2. Sposób realizacji zajęć

x zajęcia w formie tradycyjnej

### 1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)

Zaliczenie na ocenę po semestrze 1, 2 i 3. Zaliczenie pisemne lub ustne.

Egzamin po semestrze 2 i 3. Egzamin pisemny i/lub ustny.

## 2. Wymagania wstępne

Ukończone studia I stopnia, osiągnięte efekty kształcenia dla studiów I stopnia, znajomość języka niemieckiego na poziomie C1.

## 3. Cele, efekty uczenia się, treści programowe i stosowane metody dydaktyczne

### 3.1. Cele przedmiotu

C1	Osiągnięcie sprawności swobodnego wypowiedzania się na różnorodne tematy przy użyciu słownictwa adekwatnego do treści i formy wypowiedzi oraz sytuacji komunikacyjnej poprzez formułowanie poprawnych leksykalnie, stylistycznie, gramatycznie i ortograficznie wypowiedzi ustnych i pisemnych, wyrażających własne opinie na określony temat z użyciem odpowiedniego rejestru języka w zależności od kontekstu, celu i odbiorcy, przy użyciu różnych technik i form komunikacji.
C2	Opanowanie różnych technik czytania i słuchania ze zrozumieniem.
C3	Osiągnięcie kompetencji gramatycznej rozumianej jako umiejętność recepcji określonych struktur gramatycznych oraz ich konstruowania w ramach tworzenia własnych tekstów ustnych i pisemnych w procesie komunikacji językowej.
C4	Opanowanie słownictwa z różnorodnych zakresów tematycznych i umiejętności jego poszerzania w zależności od potrzeb komunikacyjnych.
C5	Rozwinięcie umiejętności krytycznej samooceny i oceny pracy własnej i innych podczas zajęć w ramach pracy zespołowej.

### 3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

EK (efekt uczenia się)	Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu	Odniesienie do efektów kierunkowych
EK_o1	Student zna i rozumie w pogłębionym stopniu kompleksową naturę języka, wykorzystuje tę wiedzę w procesach komunikowania się w języku niemieckim, analizie i interpretacji tekstów pisanych oraz słuchanych,	K_Wo1

EK_02	nazywa i określa realia geograficzne, historyczne, kulturowe, polityczne, gospodarcze i społeczne oraz zachodzące między nimi relacje, opisuje zasady działania systemów i instytucji edukacyjnych, kulturalno-oświatowych i in. oraz uwarunkowania funkcjonowania edukacji językowej i kulturalnej w krajach niemieckiego obszaru językowego,	K_Wo4
EK_03	rozumie, (konstruktywnie) analizuje, syntetyzuje, interpretuje, streszcza i krytycznie podsumowuje w formie ustnej i pisemnej teksty czytane i słuchane w obrębie odpowiedniego zakresu tematycznego na odpowiednim poziomie zaawansowania, komunikuje się pisemnie i ustnie w języku niemieckim i prowadzi debatę na tematy specjalistyczne ze zróżnicowanymi kręgami odbiorców z wykorzystaniem różnych technik komunikacyjnych w zakresie wybranej specjalności,	K_Uo3 K_Uo8
EK_04	posługuje się czynnie i biernie językiem standardowym na poziomie C2 zgodnie z wymaganiami określonymi przez Europejski System Opisu Kształcenia Językowego, w tym jego różnymi rejestrami i odmianami i specjalistyczną terminologią,	K_Uo9
EK_05	współpracuje z innymi osobami w planowaniu i wykonaniu prac zespołowych i podejmuje wiodącą rolę w zespołach oraz potrafi samodzielnie i autonomicznie planować, projektować i realizować własną ścieżkę rozwoju oraz uczenie się przez całe życie i ukierunkowywać innych w tym zakresie,	K_U10 K_U11
EK_06	pogłębia wiedzę i umiejętności, przy czym dokonuje krytycznej ewaluacji własnych postępów,	K_Ko1
EK_07	kompetentnie i odpowiedzialnie wykorzystuje wiedzę z zakresu filologii germańskiej oraz umiejętności komunikacyjne, społeczne, interkulturowe i interpersonalne w pełnieniu ról zawodowych z uwzględnieniem zmieniających się potrzeb społecznych, w tym jest gotów do rozwijania dorobku zawodu, podtrzymywania etosu zawodu oraz przestrzegania zasad etyki zawodowej i działania na rzecz przestrzegania tych zasad.	K_Ko3

### 3.3. Treści programowe

- Problematyka wykładu

Treści merytoryczne

- Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

<b>Treści merytoryczne</b>	
<b>semestr 1 i 2</b>	
1. Spotkanie organizacyjne:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- omówienie II etapu kształcenia, podanie ważnych informacji dotyczących przedmiotu, formy zajęć, organizacji pracy na zajęciach, systemu oceniania, zapoznanie studentów z treściami programowymi w ramach przedmiotu PNJN w oparciu o sylabus.</li> </ul>
2. Nowoczesne życie	<ul style="list-style-type: none"> <li>- przemiany społeczne w ostatnich dziesięcioleciach</li> <li>- reportaż radiowy o nadużywaniu smartfonów</li> <li>- odkrywamy życie w zwolnionym tempie</li> <li>- czym jest szczęście</li> <li>- związki i partnerstwa</li> <li>- trailer – film w pigułce</li> <li>- egzaminacyjne ćwiczenia dodatkowe</li> <li>- blok zagadnień gramatycznych</li> </ul>
3. Turystyka	<ul style="list-style-type: none"> <li>- branża hotelarska, zawody i predyspozycje do pracy</li> <li>- formy podróżowania</li> <li>- turystyka regionalna</li> <li>- planowanie podróży</li> <li>- egzaminacyjne ćwiczenia dodatkowe</li> <li>- blok zagadnień gramatycznych</li> </ul>
4. Inteligencja i wiedza	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ludzkość dawniej i dziś</li> <li>- jak zmienia się inteligencja człowieka</li> <li>- rozwój intelektualny dzieci</li> <li>- najnowsze wyniki badań z różnych dziedzin</li> <li>- egzaminacyjne ćwiczenia dodatkowe</li> <li>- blok zagadnień gramatycznych</li> </ul>
5. Moje miejsce pracy	<ul style="list-style-type: none"> <li>- praca i życie prywatne</li> <li>- zadowolenie z życia zawodowego</li> <li>- jak znaleźć odpowiedni dla siebie zawód</li> <li>- temperamenty i charaktery w życiu zawodowym</li> <li>- egzaminacyjne ćwiczenia dodatkowe</li> <li>- blok zagadnień gramatycznych</li> </ul>
6. Sztuka	<ul style="list-style-type: none"> <li>- interpretacja obrazu</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>- malarz/malarka opowiada o swojej sztuce</li> <li>- wystawa sztuki współczesnej (<i>documenta</i>)</li> <li>- zawód artysta</li> <li>- egzaminacyjne ćwiczenia dodatkowe</li> <li>- blok zagadnień gramatycznych</li> </ul>
<p>7. Studia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- wydziały i kierunki studiów</li> <li>- język i płeć</li> <li>- oferta studiów dla obcokrajowców</li> <li>- nieporozumienia interkulturowe</li> <li>- wymagania podczas studiów</li> <li>- egzaminacyjne ćwiczenia dodatkowe</li> <li>- blok zagadnień gramatycznych</li> </ul>
<p>9. Finanse</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- być szczęśliwym bez pieniędzy</li> <li>- jak radzić sobie z zadłużeniem</li> <li>- problem biedy w społeczeństwie</li> <li>- ogólnoeuropejski obrót płatniczy</li> <li>- egzaminacyjne ćwiczenia dodatkowe</li> <li>- blok zagadnień gramatycznych</li> </ul>
<p>10. Miasto i wieś</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- urbanistyczne wizje przyszłości</li> <li>- życie w wielkim mieście vs. życie w małym mieście</li> <li>- ekologiczne formy życia w mieście i na wsi</li> <li>- egzaminacyjne ćwiczenia dodatkowe</li> <li>- blok zagadnień gramatycznych</li> </ul>
<p>11. Kontakty międzynarodowe</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- jak przebiegają negocjacje na świecie</li> <li>- nieporozumienia interkulturowe w pracy</li> <li>- doświadczenia zawodowe zdobyte za granicą</li> <li>- praca za granicą i powrót do kraju</li> <li>- small talk</li> <li>- egzaminacyjne ćwiczenia dodatkowe</li> <li>- blok zagadnień gramatycznych</li> </ul>
<b>Semestr 3</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Praca z materiałami przygotowawczymi do egzaminów certyfikacyjnych</li> <li>2. Praca z najnowszymi materiałami prasowymi oraz audycjami (radiowymi i telewizyjnymi)</li> <li>3. Praca z materiałami naukowymi oraz popularnonaukowymi</li> </ol>

### 3.4. Metody dydaktyczne

Formy organizacyjne: praca indywidualna, praca w parach, praca w grupach, dyskusja, rozwiązywanie zadań i testów, ćwiczenia na rozumienie ze słuchu, prezentacja, prezentacja

multimedialna wybranego zagadnienia, analiza przypadków, ćwiczenia translacyjne pisemne i ustne, gry dydaktyczne.

## METODY I KRYTERIA OCENY

### 4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody oceny efektów uczenia się (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw., ...)
EK_01	krótsza i dłuższa wypowiedź ustna, test pisemny, dłuższa wypowiedź pisemna, projekt indywidualny (prezentacja multimedialna lub referat), obserwacja w trakcie zajęć; egzamin	ćwiczenia
EK_02	krótsza i dłuższa wypowiedź ustna, test pisemny, dłuższa wypowiedź pisemna, projekt indywidualny (prezentacja multimedialna lub referat), obserwacja w trakcie zajęć; egzamin	ćwiczenia
EK_03	krótsza i dłuższa wypowiedź ustna, test pisemny, dłuższa wypowiedź pisemna, projekt indywidualny (prezentacja multimedialna lub referat), obserwacja w trakcie zajęć; egzamin	ćwiczenia
EK_04	krótsza i dłuższa wypowiedź ustna, test pisemny, dłuższa wypowiedź pisemna, projekt indywidualny (prezentacja multimedialna lub referat), obserwacja w trakcie zajęć; egzamin	ćwiczenia
EK_05	krótsza i dłuższa wypowiedź ustna, projekt indywidualny (prezentacja multimedialna lub referat), obserwacja w trakcie zajęć; egzamin	ćwiczenia
EK_06	krótsza i dłuższa wypowiedź ustna, projekt indywidualny (prezentacja multimedialna lub referat), obserwacja w trakcie zajęć; egzamin	ćwiczenia
EK_07	krótsza i dłuższa wypowiedź ustna, projekt indywidualny (prezentacja multimedialna lub referat), obserwacja w trakcie zajęć; egzamin	ćwiczenia

### 4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów kształcenia, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach.

Sposoby i formy zaliczenia:

- zaliczenie sprawdzianu pisemnego (test lub dłuższa wypowiedź pisemna),
- krótsza i dłuższa wypowiedź ustna,
- wykonanie pracy zaliczeniowej (prezentacja projektu indywidualnego lub grupowego, lektura/ sprawozdanie/streszczenie artykułu naukowego, prezentacja multimedialna)

Egzamin: egzamin pisemny i ustny na poziomie:

po semestrze 1 i 2 – C2

po semestrze 3 – C2

Kryteria oceny prac pisemnych:

5.0 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 96%-100%

4.5 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 90%-95%

4.0 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 80%-89%

3.5 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 70%-79%

3.0 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia na poziomie 60%-69%

2.0 – wykazuje znajomość każdej z treści kształcenia poniżej 60%

Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny za każdy z ustanowionych efektów kształcenia.

Ocenę końcową z przedmiotu stanowi **średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych**.

#### 5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe wynikające z planu studiów	135
Inne z udziałem nauczyciela (udział w konsultacjach, egzaminie)	30
Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, egzaminu, napisanie referatu itp.)	210
SUMA GODZIN	337
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS</b>	<b>15</b>

\* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.

#### 6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU/ MODUŁU

wymiar godzinowy	brak
zasady i formy odbywania praktyk	brak

#### 7. LITERATURA

Literatura podstawowa:

Perlmann-Balme, M./Schwalbe S. (2016): *Sicher! Deutsch als Fremdsprache C1*. München: Hueber Verlag.

Lodewig, K. (2006): *Barthel 2. Deutsch als Fremdsprache für Fortgeschrittene*. (Mittelstufe, Oberstufe). Göttingen: Fabouda.

Fromme, L./Guess, J. (2012): *Fit fürs Goethe-Zertifikat C2. Großes Deutsches Sprachdiplom*. Hueber Verlag.

Boldt, C./Frater, A. (2012): *Mit Erfolg zum Goethe-Zertifikat C2. GDS*. Klett Verlag.

Najnowsze publikacje o charakterze naukowym, popularnonaukowym oraz materiały z prasy bieżącej i zasobów internetowych, zgodne z treściami merytorycznymi przedmiotu.

**Literatura uzupełniająca:**

Koukidis, S./Näfken, A. et al.(2013): *Endstation C2. Training zur Prüfung Zertifikat C2*. Praxis Verlag.

Lindner, R. (2014): *DaF-Begleiter C2. Übungsbuch - Schriftlicher Ausdruck – Stellungnahme*. Lindner Verlag.

Lindner, R. (2014): *Ziel: GDS. Ein Übungsbuch zum Prüfungsteil Schreiben. Teil 1*. Lindner Verlag.

Buscha, A./Szita, Sz./Raven, S. (2013): *C-Grammatik. Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache, Sprachniveau C1/C2*. Schubert Verlag e.K.

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej